

---

**DEMOGRAPHIC PROFILES  
OF ENGLISH-SPEAKING COMMUNITIES  
RTS DE LA CAPITALE-NATIONALE &  
RLS DE PORTNEUF (0311)**

**BASED ON THE 2016 CENSUS OF CANADA**

**BASELINE DATA REPORT SERIES 2017-2018  
PRODUCED BY DR. JOANNE POCOCK FOR THE  
Community Health and Social Services Network**



## Contents

Contents.....	2
Introduction .....	3
About the 2017-2018 report series .....	3
Baseline Data Report Series.....	3
Methodological Notes.....	4
Data Source .....	4
Linguistic definitions.....	4
Geographic Regions.....	5
Demographic and Socio-economic Characteristics .....	6
Statistics Canada Definitions.....	6
Map of the Territory .....	7
Series of Tables – Demographic Characteristics.....	8
Demographic Size.....	9
Table 1 - Population Size .....	9
Age Structure.....	11
Table 2 - Age Structure of the Population.....	11
Income .....	14
Table 3 - Income .....	14
Household Living Arrangements.....	17
Table 4 - Population by Household Living Arrangements.....	17
Low-Income Cut-off .....	21
Table 5 - Population Living Below LICO, Within Age Groups.....	21
Table 6 - Population Living Below LICO, by Household Living Arrangements .....	22
Highest Educational Attainment.....	25
Table 7 - Highest Educational Certification, for Selected Age Groups.....	25
Labour Force Activity .....	30
Table 8 - Labour Force Activity .....	30
Appendix A – English speakers and French speakers by RSS, RTS and RLS, 2016.....	33
Appendix B – Baseline Data Report Series.....	34
Sources and References .....	35

## Introduction

### ***About the 2017-2018 report series***

This volume of the Baseline Data Report (BDR) series presents demographic characteristics of the English-speaking population residing in the areas covered by the organizations participating in the *Networking and Partnership Initiative* (NPI). The information presented is drawn from the 2016 Census of Canada and organized by province and RTS and RLS territories (see section below for regional definitions). The selection of characteristics is guided by their importance as determinants of the health status and vitality of Quebec’s official language minority community.

### ***Baseline Data Report Series***

The Baseline Data Report Series is intended to serve as a resource for NPI sponsor organizations and their health and social service partners (e.g. CISSS/CIUSSS) to better understand the demographic factors, health determinants and language barriers affecting the English-speaking population in their region. A listing of the full series of BDRs from 2003 along with the data source for each volume is presented in Appendix “B”.

### **Determinants of Health**

National governments and health organizations around the world have identified a broad range of social, economic and environmental factors that have been demonstrated to have a strong influence on the health of populations and individuals. The Public Health Agency of Canada outlines various determinants of health – some of which are social determinants – such as income and social status, social support networks, education, employment and working conditions, health services, physical and social environments, biology and genetic endowment, personal health practices and coping skills, healthy child development, gender and culture.<sup>1</sup>

### **Language Barriers**

Significant research has been conducted on the impact of language barriers on health, quality of healthcare and safety in recent years. In this approach, the study of linguistic differences between social actors in a health-related setting, such as language discordant encounters between patient and clinician who do not speak the same language, is prevalent. Studies include a focus upon the use of language production as a cue for social categorization and impression formation which impacts the evaluation and treatment of individuals seeking health and social services.

---

<sup>1</sup> Public Health Agency of Canada. “What Determines Health?” [www.phac-aspc.gc.ca/ph-sp/determinants/index-eng.php](http://www.phac-aspc.gc.ca/ph-sp/determinants/index-eng.php) Accessed March 2014.

### *Suggested Readings*

Bowen, S. (2015) for Société Santé en Français (SSF). *Impact of Language Barriers on Quality and Safety of Healthcare*. <http://santefrancais.ca/wp-content/uploads/SSF-Bowen-S.-Language-Barriers-Study-1.pdf>

Mikkonen, J., & Raphael, D. (2010). *Social Determinants of Health: The Canadian Facts*. Toronto: York University School of Health Policy and Management  
<http://www.thecanadianfacts.org/>

Raphael, D. (2009). *Social Determinants of Health: Canadian Perspectives*, 2<sup>nd</sup> edition. Toronto: Canadian Scholars' Press.

Renata, Meuter, Cindy Gallois, Norman S. Segalowitz, Andrew Ryder and Julia Hocking. "Overcoming language barriers in healthcare: A protocol for investigating safe and effective communication when patients and clinicians use a second language." *BMC Health Services Research*. 2015; 15:371 published online 2015 Sept 10 doi:10.1186/s 12913-015-1024-8

World Health Organization (2008). *Closing the gap in a Generation: Health Equity through Action on the Social Determinants of Health*. Geneva: World Health Organization.

## **Methodological Notes**

### **Data Source**

The information in this report is based on a series of tables developed by the Community Health and Social Services Network (CHSSN) based on data from the 2016 Census of Canada. The population included here are those in private householders, drawing on the long-form census which has a 25% sample of the Canadian population.

### **Linguistic definitions**

There are numerous linguistic definitions that are used to identify the English-speaking population in Québec. The choice of linguistic indicator depends largely on the issue being examined. This report uses the [First Official Language Spoken](#) (FOLS) definition with multiple responses proportionally distributed since it best reflects the total English-speaking health service users in the province. First Official Language Spoken is derived from three census questions: knowledge of official languages, mother tongue and home language. Dual responses are divided equally among English-speaking and French-speaking groups.

Other definitions include [Mother tongue](#) which refers to the first language learned at home in childhood and still understood. The [language most often spoken at home](#) is used to designate the home language. [Knowledge of official languages](#) indicates the official language in which a person can carry on a conversation. The [language used most often at work](#) indicates the language spoken most frequently at work.

## Geographic Regions

The 2017-2018 Baseline Data Report consists of a series of stand-alone documents which present key data for the RTS and RLS territories in Quebec in which there are at least 250 English-speaking residents.

In 2015, as part of the re-organization of health services by the MSSS, a series of new health territories known as the RTS (réseau territorial de services) and the RLS (réseau local de service) were established.<sup>2</sup>

The RTS is the réseau territorial des services which corresponds to the territories covered by the CISSS and CIUSSS bodies that were created recently by the government.

The 25 RTS regions were based on the former RSS (région socio-sanitaire or health regions) territories with these important changes:

- The RSS Gaspésie - Îles-de-la-Madeline was divided into RTS de la Gaspésie and RTS des Îles-de-la-Madeleine.
- The RSS Montréal was divided into five RTS regions.
- Part of the former RSS Montérégie territory was assigned to the Estrie region, newly named as RTS Estrie et Centre universitaire de Sherbrooke.
- The remaining area for RSS Montérégie was divided into three RTS territories.

As part of the 2015 re-organization, the territories of the former CSSS (Centre de santé et de services sociaux) were transformed into 96 RLS territories and many were re-named.

It is useful to note that many RLS territories are identical to CLSC territories while others are comprised of multiple CLSC territories.

The 166 CLSC territories remained unchanged although some were re-named.

---

<sup>2</sup> Appendix A of this document provides tables which set out the population and hierarchy of the new health geographic areas for a given RSS and its RTS and RLS territories.

## **Demographic and Socio-economic Characteristics**

The demographic and socio-economic variables addressed in the 2017-2018 BDR are:

- Population size
- Age structure
- Household living arrangements
- Income
- Low-income cut-off (LICO)
- Educational attainment
- Labour force activity

## **Statistics Canada Definitions**

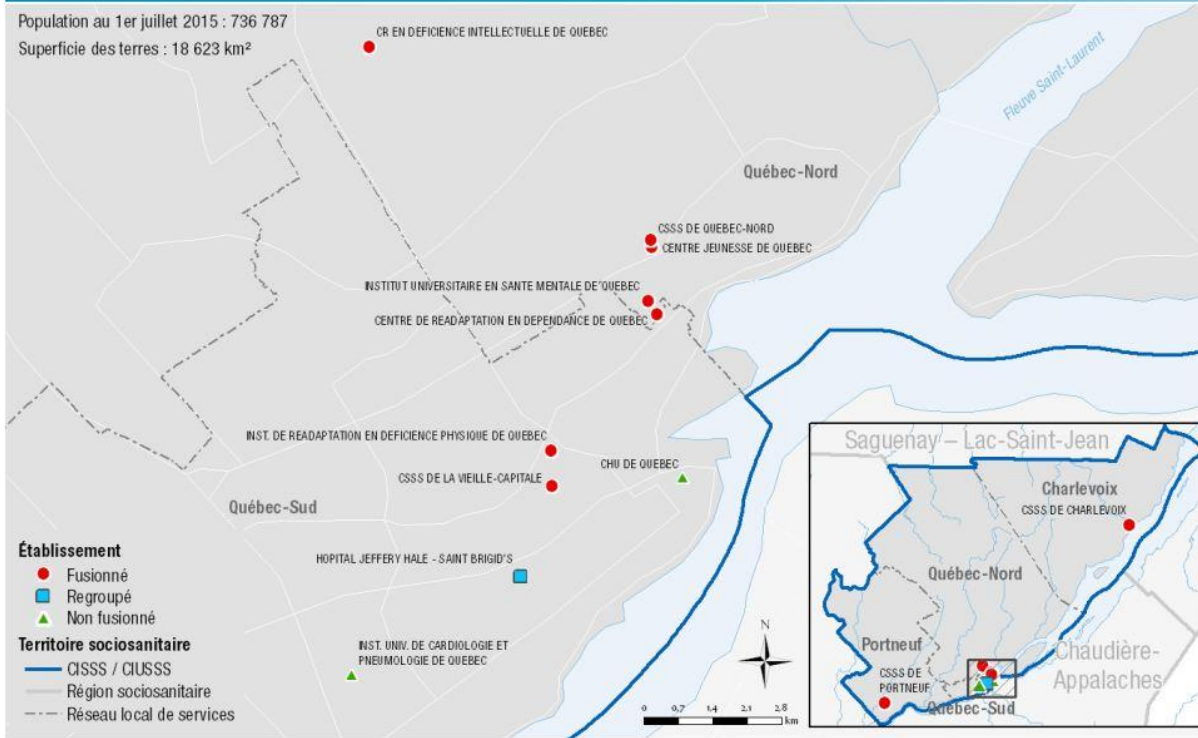
While for the most part the meaning of demographic and administrative terms are clarified as they arise in the report, the online Statistics Canada dictionary for the 2016 Census may also be consulted.

# Map of the Territory

## FICHE TECHNIQUE

### 03 Région de la Capitale-Nationale Établissements fusionnés, regroupé et non fusionnés

Population au 1er juillet 2015 : 736 787  
Superficie des terres : 18 623 km<sup>2</sup>



Québec

## Series of Tables – Demographic Characteristics

Table 1 - Population Size.....	9
Table 2 - Age Structure of the Population .....	11
Table 3 - Income .....	14
Table 4 - Population by Household Living Arrangements.....	17
Table 5 - Population Living Below LICO, Within Age Groups.....	21
Table 6 - Population Living Below LICO, by Household Living Arrangements.....	22
Table 7 - Highest Educational Certification, for Selected Age Groups .....	25
Table 8 - Labour Force Activity.....	30



## Demographic Size

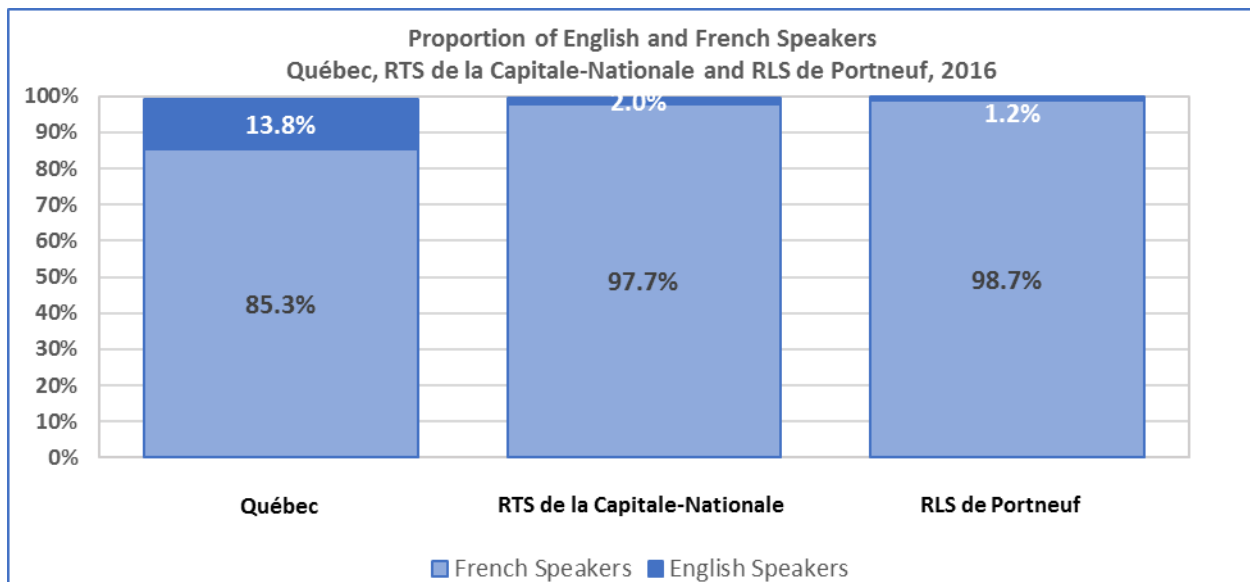
Quebec’s English speakers form one of Canada’s official language minority groups. Studies have confirmed that language barriers affect access and quality of care for linguistic minority communities. Obstacles to communication can reduce recourse to preventative services; increase consultation time including the number of tests and the possibility of diagnostic and treatment errors; affect the quality of services requiring effective communication such as social services; reduce the probability of treatment compliance and reduce users’ satisfaction with the services received.<sup>3</sup> In the complex context of a medical situation, where the communication between care provider and patient is a key factor in the achievement of a positive health outcome, it is not surprising that the language spoken most often is considered the most effective. The treatment by health professionals of sensitive issues such as cancer, addiction, or depression, requires ease of communication as a feature of building trust and offering comfort to patients.

**Table 1 - Population Size**

Size of Population		Québec	RTS de la Capitale-Nationale	RLS de Portneuf
FOLS - English speakers	number	1,097,925	14,205	620
	percentage	13.8%	2.0%	1.2%
FOLS - French speakers	number	6,795,280	693,190	50,705
	percentage	85.3%	97.7%	98.7%
Total population	number	7,965,450	709,325	51,365
	percentage	100.0%	100.0%	100.0%

Source: JPocock Research Consulting, 2016 Census, Statistics Canada. Population in private households - 25% sample. The linguistic concept is First Official Language Spoken with multiple responses distributed equally between English and French.

<sup>3</sup> See Bowen, S. (2001). Language Barriers in Access to Health Care, Ottawa: Health Canada. And, Bowen, S. et al. (2010). From ‘multicultural health’ to ‘knowledge translation’ – rethinking strategies to promote language access within a risk management framework. *The Journal of Specialized Translation (Jostrans)*, Issue 14, [http://www.jostrans.org/issue14/art\\_bowen.php](http://www.jostrans.org/issue14/art_bowen.php). See also, Jacobs, E, and A. Chen, L. Karliner, N. Agger-Gupta & S. Mutha. (2006). “The Need for More Research on Language Barriers in Health Care: A Proposed Research Agenda”. *The Millbank Quarterly*, Vol. 84, No. 1, pp. 111-133.



- Across Québec, there were 1,097,925 English speakers, representing 13.8% of the provincial population.
- In 2016, there were 14,205 English speakers living in the RTS de la Capitale-Nationale region where they represented 2.0% of the population. This share is much lower than the overall provincial share for English speakers.
- In RLS de Portneuf, we find 620 English speakers where they represented 1.2% of the population. This proportion is much lower than that represented by English speakers across the RTS de la Capitale-Nationale territory.

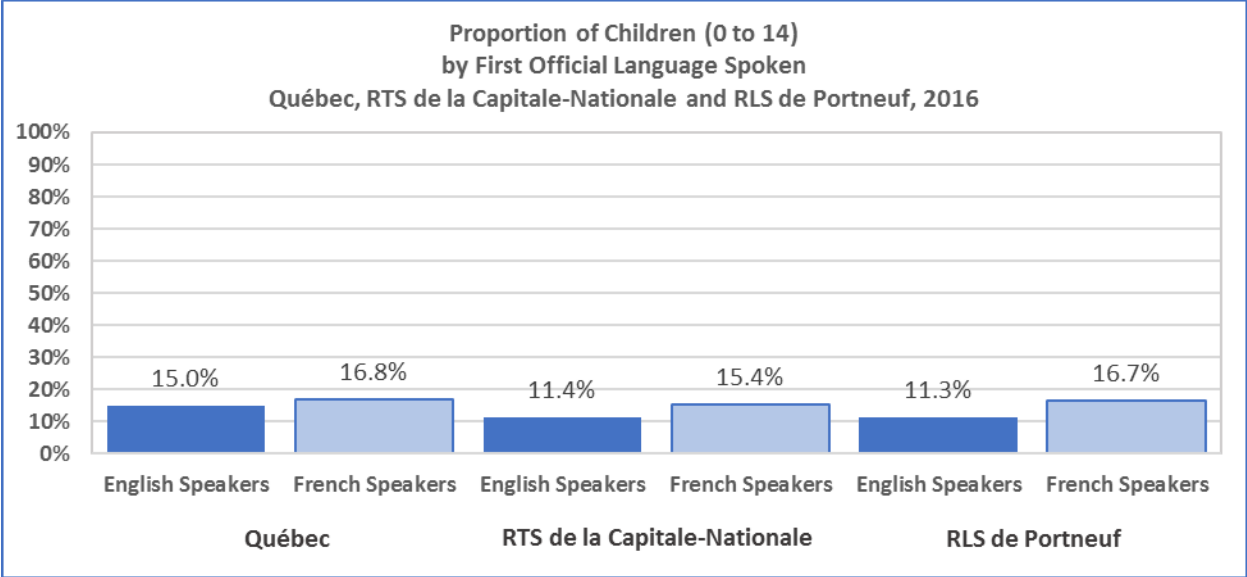
## Age Structure

The distribution of the English-speaking population across age categories, and the extent to which language majority and minority communities differ in accordance to age, is important in understanding their distinct health needs and resources. Each stage of life tends to be associated with specific health and social service needs. The strategy for meeting these needs by public agencies must also take the age and age-related competencies of the client group into consideration. Typically, the age structure of the majority is important in shaping the scope and design of available health services and programs. Improving the health and the vitality of all citizens residing in a given territory requires awareness of the problems that are pressing for the minority and may be overlooked in the focus on the majority, and, awareness of problems that are shared by both language groups but are being met with solutions that are not equally accessible for both.

**Table 2 - Age Structure of the Population**

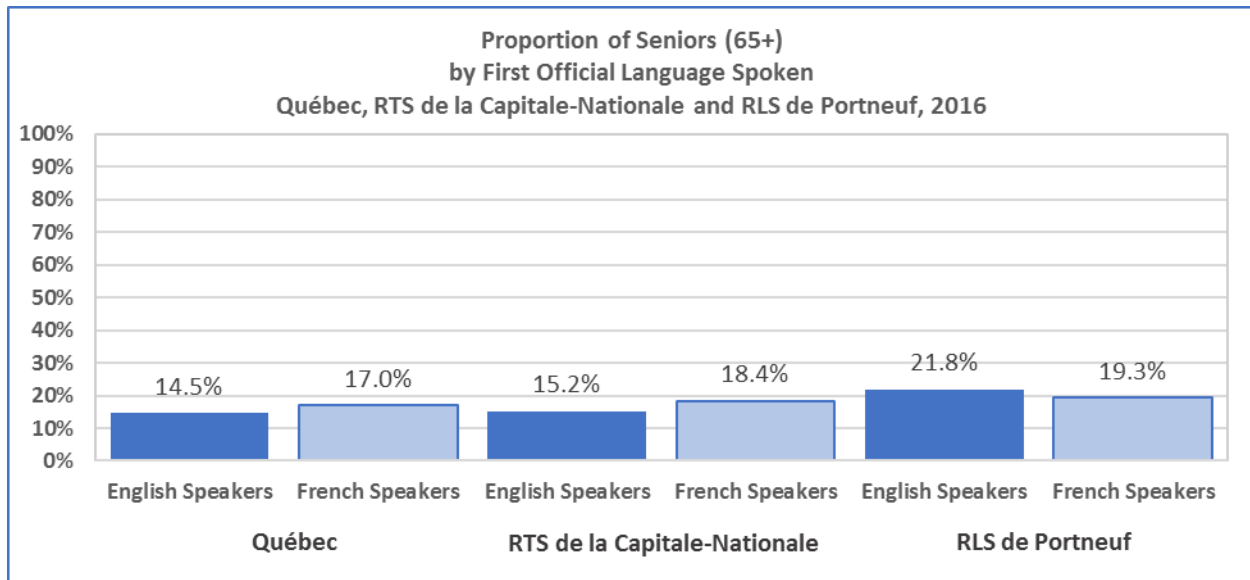
Age Structure of the Population	Québec		RTS de la Capitale-Nationale		RLS de Portneuf	
	English	French	English	French	English	French
Total - Age groups	1,097,925	6,795,280	14,205	693,190	620	50,705
0-14 years	165,085	1,143,060	1,625	107,090	70	8,470
15-24 years	146,460	776,310	1,915	77,110	60	4,585
25-44 years	320,930	1,728,440	4,725	181,375	125	12,020
45-64 years	305,775	1,995,460	3,785	199,740	235	15,855
65+ years	159,670	1,152,005	2,155	127,870	135	9,775
Total - Age groups	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
0-14 years	15.0%	16.8%	11.4%	15.4%	11.3%	16.7%
15-24 years	13.3%	11.4%	13.5%	11.1%	9.7%	9.0%
25-44 years	29.2%	25.4%	33.3%	26.2%	20.2%	23.7%
45-64 years	27.9%	29.4%	26.6%	28.8%	37.9%	31.3%
65+ years	14.5%	17.0%	15.2%	18.4%	21.8%	19.3%

*Source: JPacock Research Consulting, 2016 Census, Statistics Canada. Population in private households - 25% sample. The linguistic concept is First Official Language Spoken with multiple responses distributed equally between English and French.*



**Children (aged 0-14)**

- Across Québec, there were 165,085 English-speaking children aged 0-14, representing 15.0% of the English-speaking population. The proportion of children in the English-speaking population is lower than the level in the French-speaking majority population in Quebec.
- In 2016, there were 1,625 English-speaking children aged 0-14 living in RTS de la Capitale-Nationale where they account for 11.4% of the population. The proportion of children in the regional English-speaking population is much lower than their proportion in the regional French-speaking majority population. This proportion is much lower than the level for English-speaking children across the province.
- In RLS de Portneuf, we find 70 English-speaking children aged 0-14 where they represent 11.3% of the population. This share is similar to that exhibited by English-speaking children across the RTS de la Capitale-Nationale region. The proportion of children in the territory's English-speaking population is much lower than the share in the rest of Québec's French-speaking majority population.



### Seniors (aged 65 and over)

- Across Québec, there were 159,670 English-speaking seniors aged 65+ representing 14.5% of the English-speaking population. The proportion of seniors in the English-speaking population is lower than that found in the French-speaking majority population in Quebec.
- In 2016, there were 2,155 English-speaking seniors aged 65+ living in the RTS de la Capitale-Nationale region where they accounted for 15.2% of the population. This share is similar to that of English-speaking seniors across the province. The proportion of seniors in the regional English-speaking population is lower than their proportion in the French-speaking majority population.
- In RLS de Portneuf, we find 135 English-speaking seniors aged 65+ where they account for 21.8% of the population. This share is higher than that of English-speaking seniors across the RTS de la Capitale-Nationale region. The proportion of seniors in the English-speaking population is much higher than the proportion in the French-speaking majority population in the rest of Québec.

## Income

Long-standing and substantial research provides evidence that income and social status are key determinants of the level of health and well-being experienced by communities and their members. Low-income Canadians are more likely to die earlier and to suffer more illnesses than Canadians with higher incomes, regardless of age, sex, race and place of residence.<sup>4</sup> For vulnerable low-income households, language barriers in access to public health services loom large as they cannot afford private care services nor are they likely to have access to work-related benefits or private insurance coverage. Studies also suggest that the distribution of income in a given society may be a more important determinant of health than the total amount of income earned by society members. Large gaps in income distribution lead to increases in social problems and poorer health among the population as a whole<sup>5</sup>.

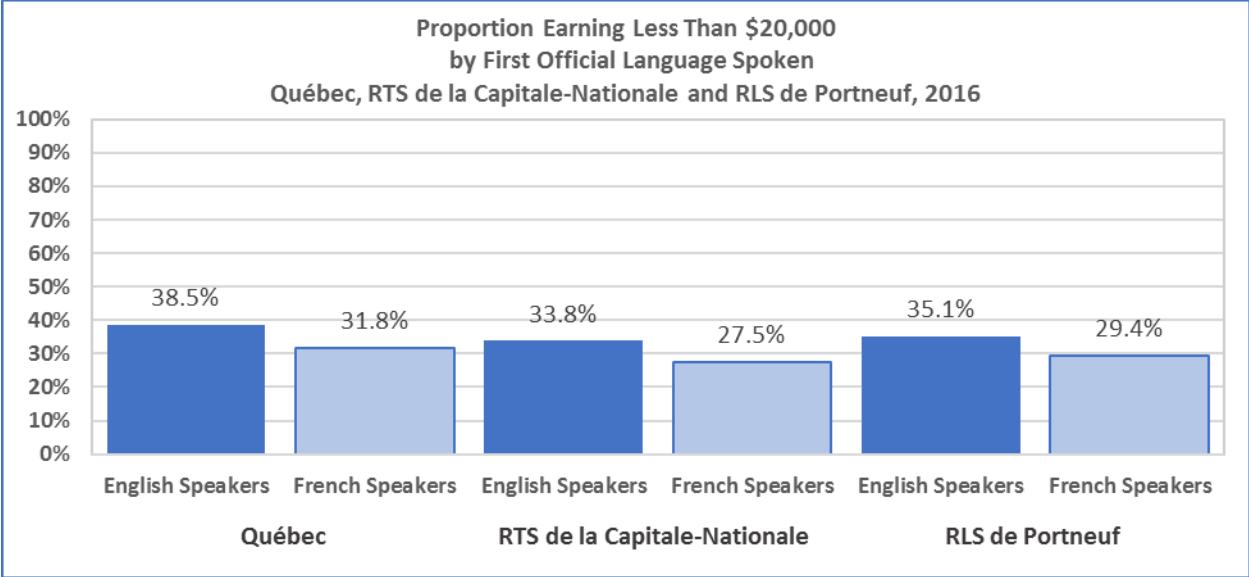
**Table 3 - Income**

Population by Income Group	Québec		RTS de la Capitale- Nationale		RLS de Portneuf	
	English	French	English	French	English	French
Total Population 15+	932,835	5,652,215	12,580	586,095	555	42,235
Less than \$20,000	359,020	1,799,170	4,255	160,905	195	12,425
\$20,000 - \$49,999	328,605	2,235,010	4,445	236,555	195	18,635
\$50,000 +	245,210	1,618,025	3,890	188,655	150	11,160
Total Population 15+	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
Less than \$20,000	38.5%	31.8%	33.8%	27.5%	35.1%	29.4%
\$20,000 - \$49,999	35.2%	39.5%	35.3%	40.4%	35.1%	44.1%
\$50,000 +	26.3%	28.6%	30.9%	32.2%	27.0%	26.4%

Source: JPocock Research Consulting, 2016 Census, Statistics Canada. Population in private households - 25% sample. The linguistic concept is First Official Language Spoken with multiple responses distributed equally between English and French.

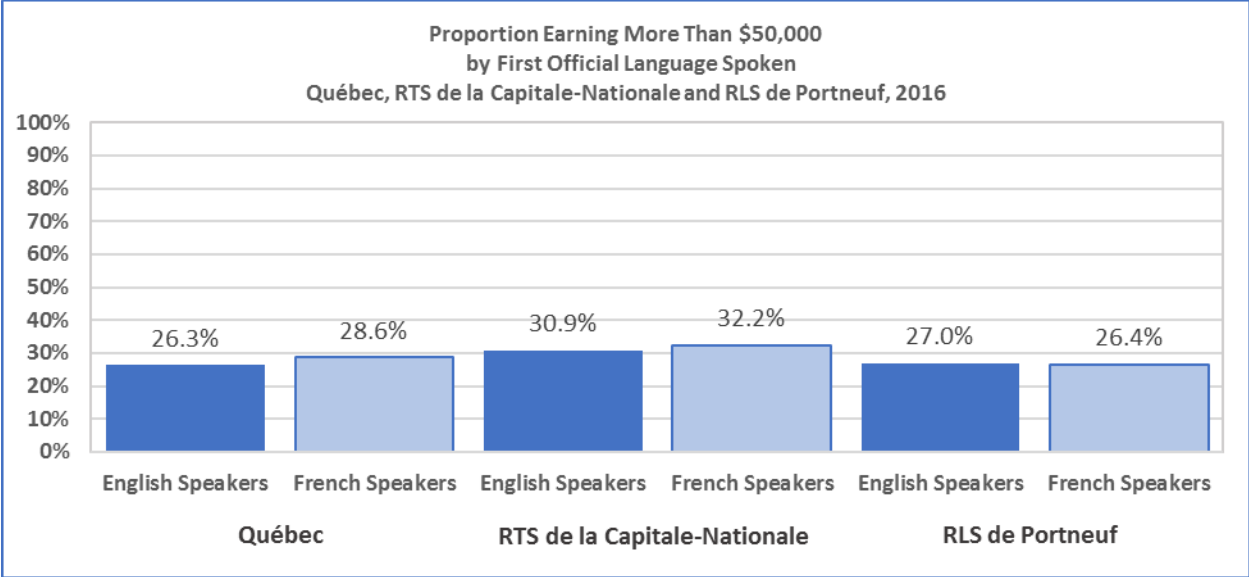
<sup>4</sup> Public Health Agency of Canada, <http://www.phac-aspc.gc.ca/ph-sp/determinants/determinants-eng.php#evidence> Accessed March 2014.

<sup>5</sup> *Ibid.*



**Income under \$20k**

- Across Québec in 2016, there were 359,020 English speakers aged 15+ with income under \$20k. This group represents 38.5% of the English-speaking population aged 15+. The proportion of English speakers with income under \$20k is much higher than that found in the French-speaking majority population in Quebec.
- In 2016, there were 4,255 English speakers aged 15+ with income under \$20k in the RTS de la Capitale-Nationale region where they represent 33.8% of the English-speaking population aged 15 and over. This share is lower than that displayed by the provincial English-speaking population. The proportion of those with income under \$20k in the region's English-speaking population is much higher than the proportion in the French-speaking majority population.
- In RLS de Portneuf, we find 195 English speakers aged 15+ with income under \$20k where they account for 35.1% of the population. This share is similar to that experienced by English speakers across RTS de la Capitale-Nationale. The proportion of those with income under \$20k in the territory's English-speaking population is higher than the proportion for the French-speaking majority population in RLS de Portneuf.



**Earning \$50k and over**

- Across Québec, there were 245,210 English speakers aged 15+ with income over \$50k, who represented 26.3% of the English-speaking population in that age group. The proportion of high earners in the English-speaking population is lower than that found in the French-speaking majority population in Quebec.
- In 2016, there were 3,890 English speakers aged 15+ with income over \$50k living in the RTS de la Capitale-Nationale region, where they represented 30.9% of the population. This proportion was higher than the proportion of English-speaking high earners across the province. The proportion of high earners in the regional English-speaking population is similar to the share of high earners in the French-speaking majority population in the region.
- In RLS de Portneuf, we find 150 English-speaking high earners aged 15+, where they represent 27.0% of the population. This share is lower than that experienced by English-speaking high earners across the RTS de la Capitale-Nationale region. The proportion of high earners in the territory's English-speaking population is similar to the proportion of high earners in the territory's French-speaking majority population.



## Household Living Arrangements

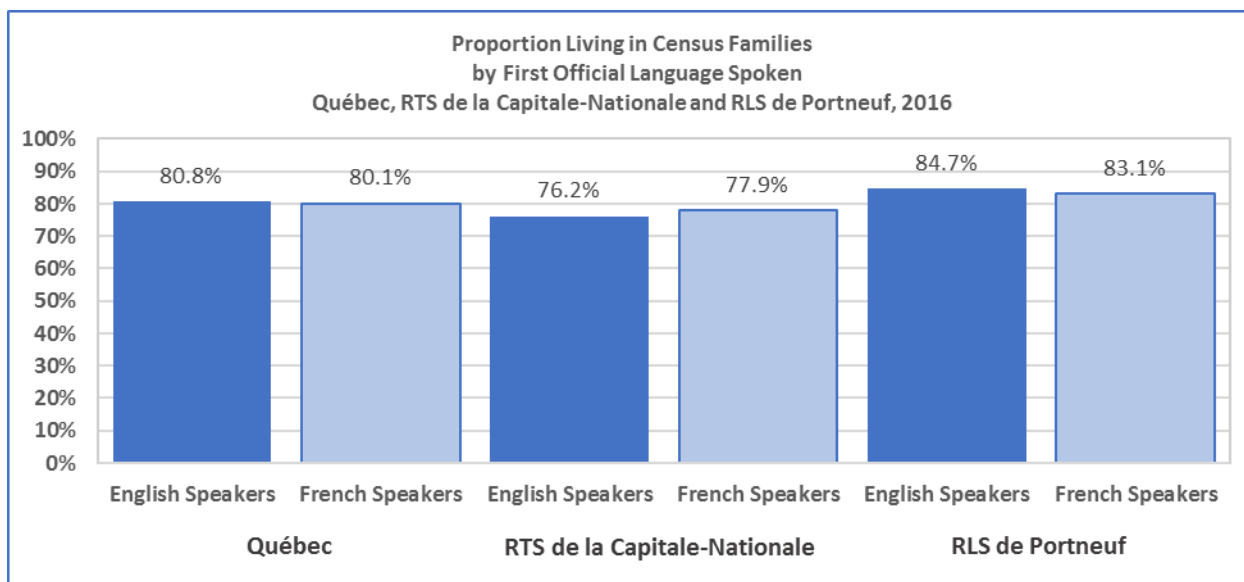
Household living arrangements may be used as an indicator of groups within a population who are vulnerable to a poor health status. For example, the Quebec Social and Health Survey (1998) revealed that parents of minors living in lone parent households were more likely to report food insecurity, high levels of psychological distress and having more than one health problem compared to parents with other household arrangements.<sup>6</sup> Individuals living alone may lack the important health benefits of a strong support network in the event of activity limitations due to illness or aging.

**Table 4 - Population by Household Living Arrangements**

Population by Household Living Arrangements	Québec		RTS de la Capitale- Nationale		RLS de Portneuf	
	English	French	English	French	English	French
Total - Household living arrangements	1,097,925	6,795,280	14,205	693,190	620	50,705
Total persons in census family households	886,705	5,443,560	10,825	540,025	525	42,145
Persons in two-parent households	750,650	4,640,895	9,535	470,305	490	37,440
Persons in single-parent households	136,050	802,660	1,285	69,715	30	4,705
Total persons in non-census family households	211,215	1,351,720	3,385	153,165	100	8,560
Living alone	146,855	1,021,795	2,435	118,365	85	7,085
Total - Household living arrangements	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
Total persons in census family households	80.8%	80.1%	76.2%	77.9%	84.7%	83.1%
Persons in two-parent households	68.4%	68.3%	67.1%	67.8%	79.0%	73.8%
Persons in single-parent households	12.4%	11.8%	9.0%	10.1%	4.8%	9.3%
Total persons in non-census family households	19.2%	19.9%	23.8%	22.1%	16.1%	16.9%
Living alone	13.4%	15.0%	17.1%	17.1%	13.7%	14.0%

Source: JPocock Research Consulting, 2016 Census, Statistics Canada. Population in private households - 25% sample. The linguistic concept is First Official Language Spoken with multiple responses distributed equally between English and French.

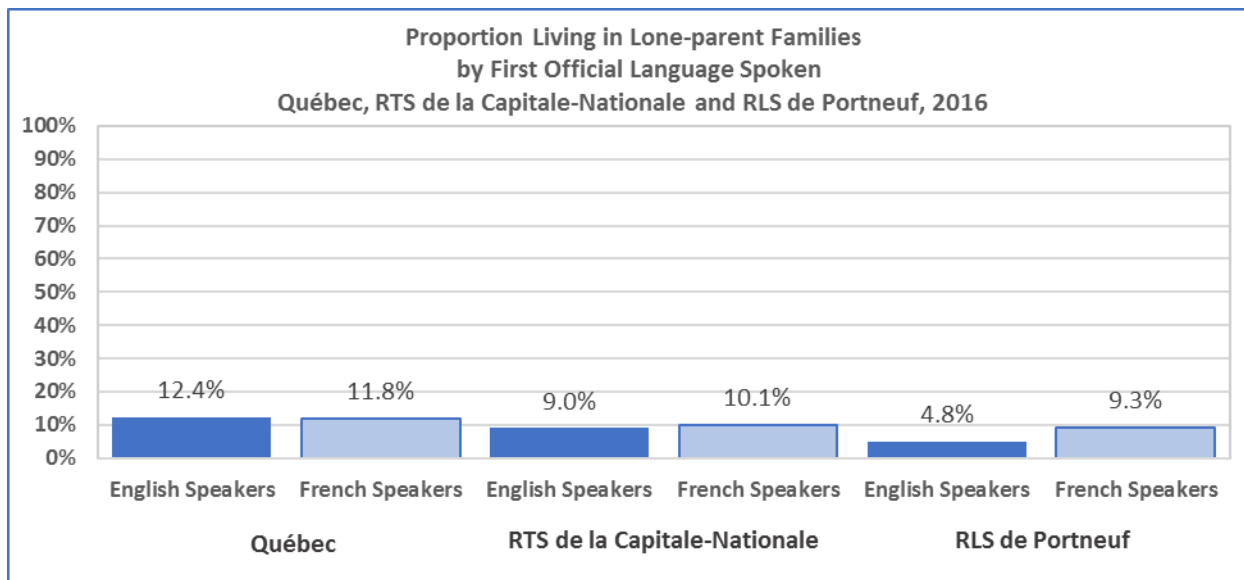
<sup>6</sup> For discussion of the survey, see Pocock, J. (2008) "Baseline Data Report 2007-2008. Quebec's Social and Health Survey Information." *Community Health and Social Services Network (CHSSN)*. [www.chssn.org](http://www.chssn.org)



### Living in census families<sup>7</sup>

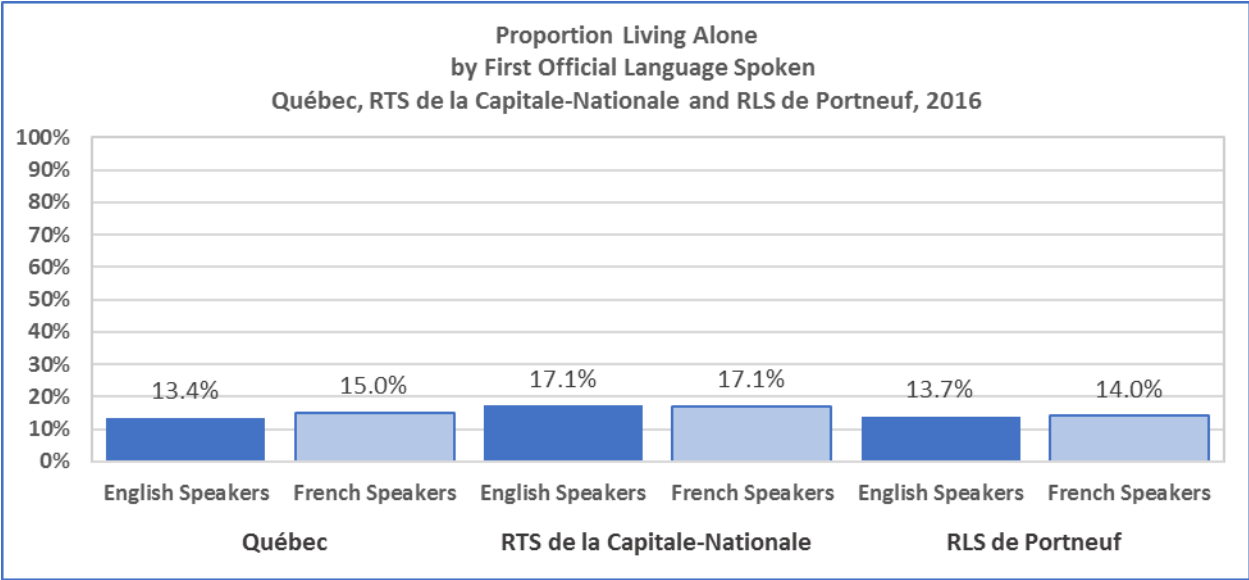
- Across Québec, there were 886,705 English speakers living in census family households. This group represents 80.8% of the 15+ English-speaking population. The proportion of English speakers living in census family households is similar to that found in the French-speaking majority population in Quebec.
- In 2016, there were 10,825 English speakers living in census family households in the RTS de la Capitale-Nationale region where they comprise 76.2% of the population. This share is lower than that displayed by the provincial English-speaking population. The proportion of those living in census family households in the regional English-speaking population is similar to the proportion in the regional French-speaking majority population.
- In RLS de Portneuf, we find 525 English speakers living in census family households where they account for 84.7% of the population. This share is higher than that accounted for by English speakers across the RTS de la Capitale-Nationale region. The proportion of persons living in census family households in the English-speaking population is similar to the proportion represented by the French-speaking majority population in RLS de Portneuf.

<sup>7</sup> Under Statistics Canada's terminology, a census family refers "a married couple (with or without children of either and/or both spouses), a common-law couple (with or without children of either and/or both partners) or a lone parent of any marital status, with at least one child. A couple may be of opposite sex or same sex. 'Children' in a census family include grandchildren living with their grandparent(s) but with no parents present." (<http://www12.statcan.gc.ca/nhs-enm/2011/ref/dict/99-000-x2011001-eng.pdf>)



### Living in lone-parent families

- Across Québec, there were 136,050 English speakers living in lone-parent families. This group represents 12.4% of the English-speaking population. The proportion of English speakers living in lone-parent families is similar to the proportion found in the French-speaking majority population in Quebec.
- In 2016, there were 1,285 English speakers living in lone-parent families in the RTS de la Capitale-Nationale region where they account for 9.0% of the population. The proportion of those living in lone-parent families in the regional English-speaking population is lower than the proportion found in the regional French-speaking majority population. The proportion is much lower than that found in the provincial English-speaking population.
- In RLS de Portneuf, we find 30 English speakers living in lone-parent families where they represent 4.8% of the population. This is much lower than the proportion represented by the French-speaking majority population in RLS de Portneuf. The proportion of English speakers living in lone-parent families in the rest of Québec English-speaking population is much lower than the proportion we find for English speakers across the RTS de la Capitale-Nationale region.



**Living alone**

- Across Québec, there were 146,855 English speakers living alone. This group represents 13.4% of the English-speaking population. The proportion of English speakers living alone is lower than the level in the French-speaking majority population in Quebec.
- In 2016, there were 2,435 English speakers living alone in the RTS de la Capitale-Nationale region, where they account for 17.1% of the population. This level is much higher than that displayed by the provincial English-speaking population. The proportion of those living alone in the regional English-speaking population is similar to the proportion found in the regional French-speaking majority population.
- In RLS de Portneuf we find 85 English speakers living alone, where they represent 13.7% of the population. This share is much lower than that exhibited by English speakers across the RTS de la Capitale-Nationale region. The proportion of those living alone in the territory's English-speaking population is similar to the proportion exhibited by the French-speaking majority population in RLS de Portneuf.

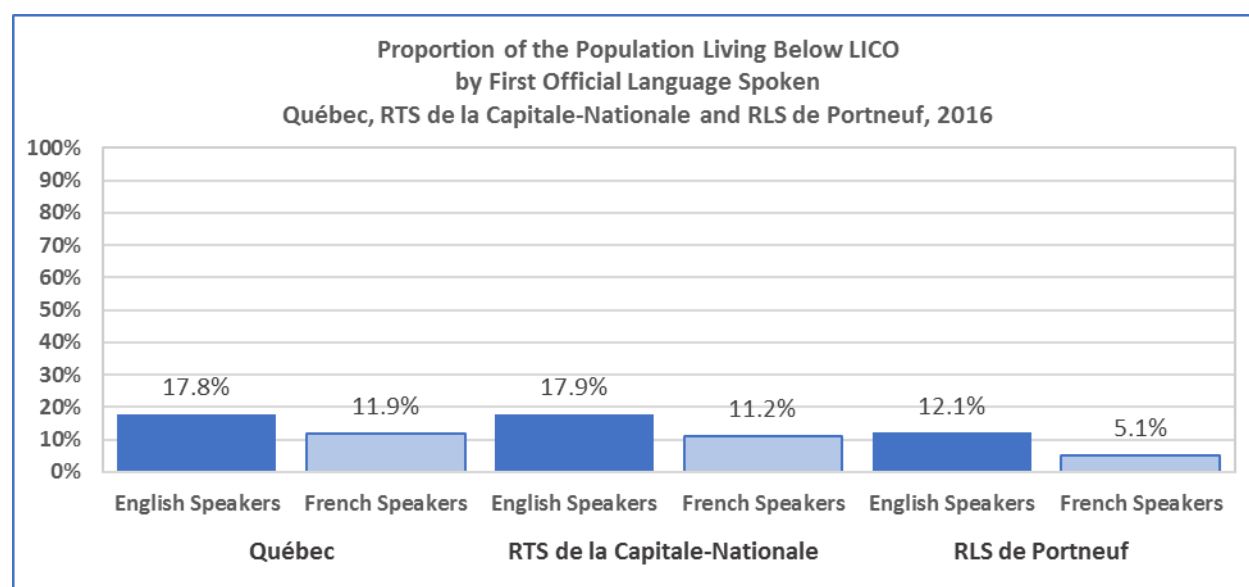
## Low-Income Cut-off

Although there is no official measure of poverty in Canada, the Statistics Canada measure of Low-income cut-offs (LICO) is probably the best known. Commonly known as the “poverty line”, LICO uses the income levels of a given family and considers how large a share of its income is spent on necessities such as food, shelter and clothing. If the amount a family spends is 20% higher than an average family in a year, it falls into the low-income cut-off category. People who live below-income cut-offs may be said to live in “straitened circumstances.”<sup>8</sup> The following table considers the population living below LICO by language, administrative territory and age group.

**Table 5 - Population Living Below LICO, Within Age Groups**

Population Living Below the Low-Income Cut-off (LICO), Across Age Groups	Québec		RTS de la Capitale-Nationale		RLS de Portneuf	
	English	French	English	French	English	French
Total - Age groups	195,300	811,110	2,545	77,365	75	2,605
45-64 years	48,885	221,935	525	19,405	40	1,205
<b>Proportion of those below LICO across age groups</b>						
Total - Age groups	17.8%	11.9%	17.9%	11.2%	12.1%	5.1%
45-64 years	16.0%	11.1%	13.9%	9.7%	17.0%	7.6%

Source: JPocock Research Consulting, 2016 Census, Statistics Canada. Population in private households - 25% sample. The linguistic concept is First Official Language Spoken with multiple responses distributed equally between English and French. The percentages given here compare the number below LICO in a given age group with the total number in that age group as presented in 'Table 2 - Age Structure of the Population' of this document.



## Population living below the low-income cut-off (LICO)

- Across Québec, there were 195,300 English speakers living below LICO. This group accounts for 17.8% of the English-speaking population. The proportion of English speakers

<sup>8</sup> See “Low income cut-offs” (dated 2015-11-2) <https://www.statcan.gc.ca/pub/75f0002m/2012002/lico-sfr-eng.htm> for explanation of how LICOs are calculated.

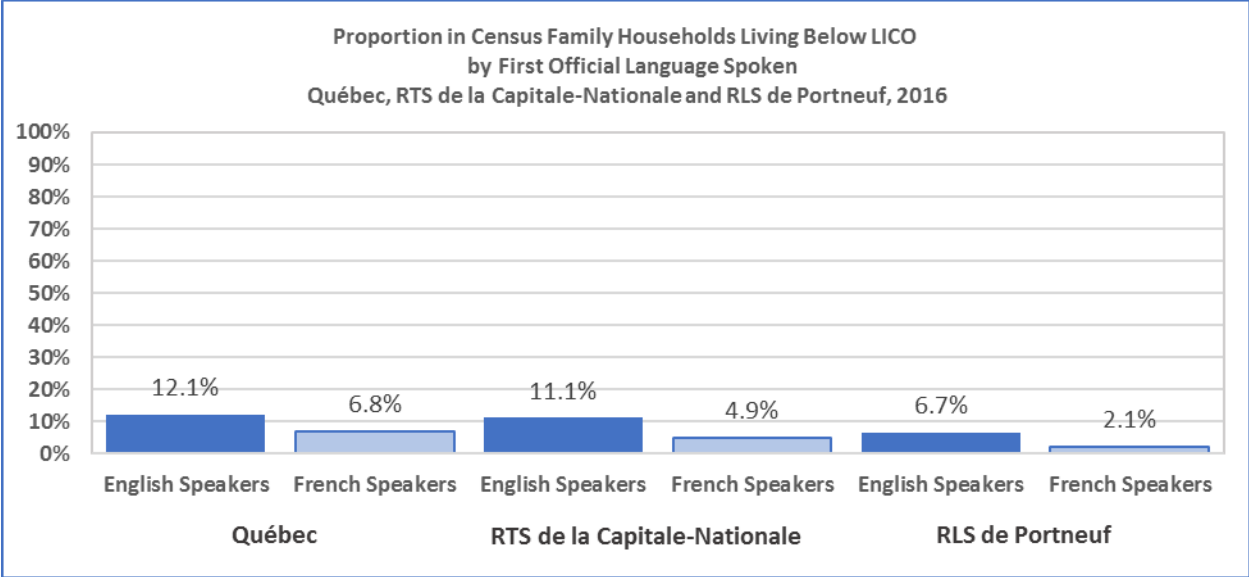
living below LICO is much higher than the proportion in the French-speaking majority population in Quebec.

- In 2016, there were 2,545 English speakers living below LICO in the RTS de la Capitale-Nationale region, where they represent 17.9% of the regional English-speaking population. The proportion of those living below LICO in the regional English-speaking population is much higher than the proportion found in the regional French-speaking majority population. This English-speaking regional proportion in RTS de la Capitale-Nationale is similar to the proportion for Quebec's English speakers in general.
- In RLS de Portneuf, we find 75 English speakers living below LICO, where they represent 12.1% of the English-speaking population. This level is much higher than the proportion for the French-speaking majority population in the same territory. The proportion of those living below LICO in the territory's English-speaking population is much lower than the proportion for English speakers across RTS de la Capitale-Nationale.

**Table 6 - Population Living Below LICO, by Household Living Arrangements**

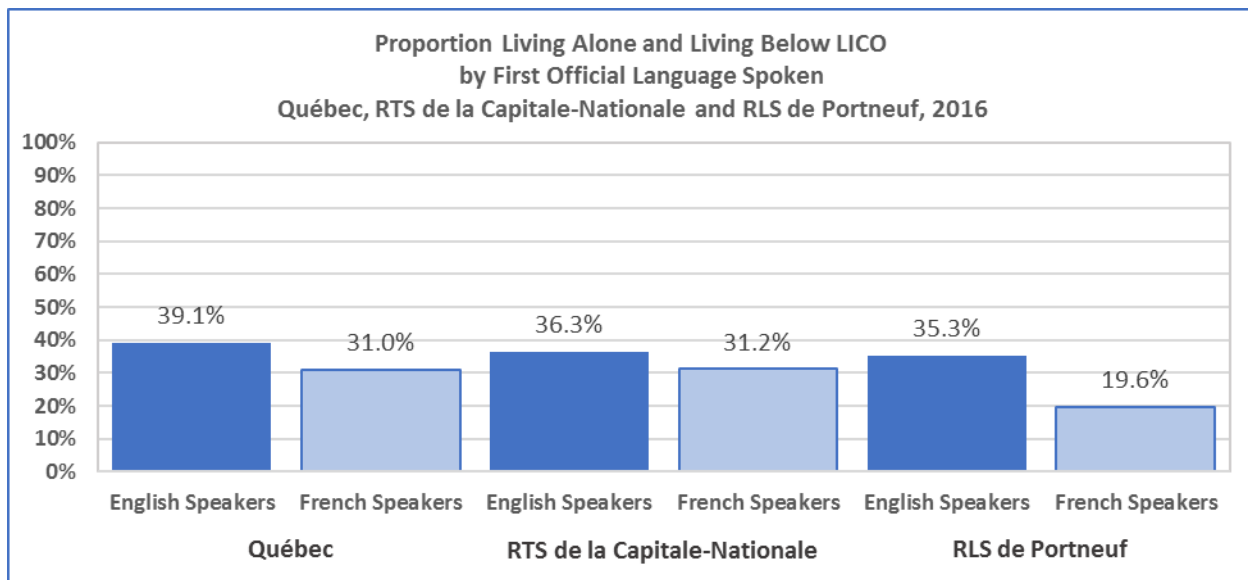
Population Living Below the Low-Income Cut-off Level, by Household Living Arrangements	Québec		RTS de la Capitale- Nationale		RLS de Portneuf	
	English	French	English	French	English	French
Total - Household living arrangements	195,300	811,110	2,545	77,365	75	2,605
Total persons in census family households	107,000	371,305	1,205	26,560	35	885
Persons in two-parent households	72,245	213,605	835	15,465	30	555
Total persons in non-census family households	88,300	439,810	1,335	50,805	40	1,715
Living alone	57,435	317,095	885	36,885	30	1,390
<b>Proportion of those below LICO, by household living arrangements</b>						
Total - Household living arrangements	17.8%	11.9%	17.9%	11.2%	12.1%	5.1%
Total persons in census family households	12.1%	6.8%	11.1%	4.9%	6.7%	2.1%
Persons in two-parent households	9.6%	4.6%	8.8%	3.3%	6.1%	1.5%
Total persons in non-census family households	41.8%	32.5%	39.4%	33.2%	40.0%	20.0%
Living alone	39.1%	31.0%	36.3%	31.2%	35.3%	19.6%

*Source: JPocock Research Consulting, 2016 Census, Statistics Canada. Population in private households - 25% sample. The linguistic concept is First Official Language Spoken with multiple responses distributed equally between English and French. The percentages given here compare the number below LICO in a given household living arrangement with the total number in that arrangement as presented in "Table 4 - Household Living Arrangements" in this document.*



**Persons in Census Family Households living below the low-income cut-off (LICO)**

- Across Québec, there were 107,000 English-speaking persons in census family households living below LICO. This group represents 12.1% of the English-speaking population in census family households. The proportion of English-speaking persons in census family households living below LICO is much higher than the proportion found in the French-speaking majority population in Quebec living below LICO in census family households.
- In 2016, there were 1,205 English-speaking persons in census family households living below LICO in the RTS de la Capitale-Nationale region, where they represent 11.1% of the regional English-speaking population. The proportion of persons in census family households living below LICO in the regional English-speaking population is much higher than the proportion in the regional French-speaking majority population. The proportion in the regional English-speaking population is lower than that found in the provincial English-speaking population.
- In RLS de Portneuf, we find 35 English-speaking persons in census family households living below LICO, where they account for 6.7% of the English-speaking population. This level is much higher than the proportion experienced by the French-speaking majority population in the same territory. The proportion of those persons in census family households living below LICO in the territory's English-speaking population is much lower than the proportion found in the English-speaking population of the RTS de la Capitale-Nationale region.



### Persons living alone and living below the low-income cut-off (LICO)

- Across Québec, there were 57,435 English-speaking persons living alone and below LICO. This group represents 39.1% of the English-speaking population living alone. The proportion of English speaking persons living alone and below LICO is much higher than that found in the French-speaking majority population in Quebec living alone.
- In 2016, there were 885 English-speaking persons living alone and below LICO in the RTS de la Capitale-Nationale region where they account for 36.3% of the regional English-speaking population living alone. The proportion of those persons living alone and below LICO in the regional English-speaking population is higher than the proportion in the regional French-speaking majority population. This English-speaking regional proportion is lower than that experienced by the provincial English-speaking population.
- In RLS de Portneuf, we find 30 English-speaking persons living alone and below LICO where they represent 35.3% of the English-speaking population living alone. This is much higher than the proportion experienced by the French-speaking majority population living alone in the same territory. The proportion of those persons living alone and below LICO in the territory's English-speaking population is similar to the proportion experienced by English speakers across the RTS de la Capitale-Nationale region.



## Highest Educational Attainment

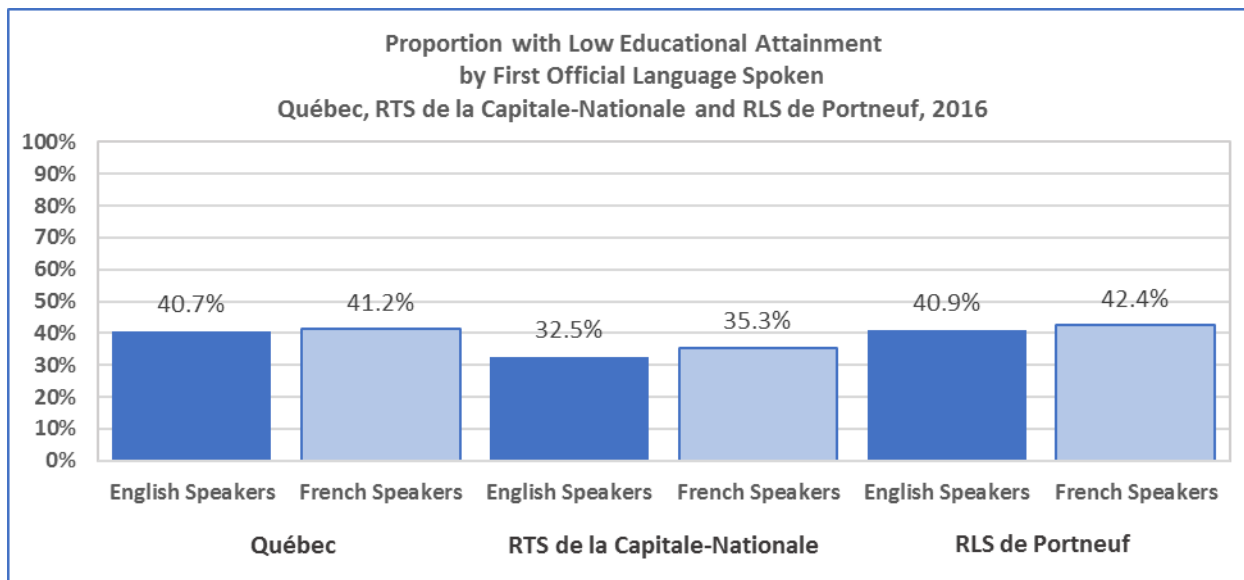
In many ways, education is an important determinant of the health status of a community. In Canada, the level of education achieved by an individual tends to be an indicator of social status, and ideally, a predictor of economic opportunity. The overall level of health literacy and preventative health practice enjoyed by a community also tends to be associated with the years of schooling by those included among its members<sup>9</sup>.

**Table 7 - Highest Educational Certification, for Selected Age Groups**

Total Population by Highest Educational Certification		Québec		RTS de la Capitale- Nationale		RLS de Portneuf	
		English	French	English	French	English	French
Total	Total	932,840	5,652,215	12,580	586,100	550	42,240
	25-44 years	320,930	1,728,440	4,730	181,375	120	12,020
	45-64 years	305,775	1,995,460	3,790	199,745	235	15,855
High school diploma or less	Total	380,050	2,328,625	4,090	206,615	225	17,905
	45-64 years	116,390	758,965	920	63,175	75	6,345
Apprenticeship or trades certificate or diploma	Total	85,385	1,033,655	1,280	101,295	150	10,295
	25-44 years	31,555	392,520	520	38,510	40	4,010
	45-64 years	31,920	409,675	500	39,405	90	4,215
College, CEGEP or other non-university certificate or diploma	Total	164,800	998,740	1,960	119,165	85	7,875
	25-44 years	58,180	349,000	625	41,790	35	2,925
	45-64 years	57,415	366,790	645	42,650	25	3,095
University certificate, diploma or degree at bachelor level or above	Total	275,800	1,082,680	4,820	137,055	75	5,040
	45-64 years	89,255	378,675	1,600	46,375	40	1,755
High school diploma or less	Total	40.7%	41.2%	32.5%	35.3%	40.9%	42.4%
	45-64 years	38.1%	38.0%	24.3%	31.6%	31.9%	40.0%
Apprenticeship or trades certificate or diploma	Total	9.2%	18.3%	10.2%	17.3%	27.3%	24.4%
	25-44 years	9.8%	22.7%	11.0%	21.2%	33.3%	33.4%
	45-64 years	10.4%	20.5%	13.2%	19.7%	38.3%	26.6%
College, CEGEP or other non-university certificate or diploma	Total	17.7%	17.7%	15.6%	20.3%	15.5%	18.6%
	25-44 years	18.1%	20.2%	13.2%	23.0%	29.2%	24.3%
	45-64 years	18.8%	18.4%	17.0%	21.4%	10.6%	19.5%
University certificate, diploma or degree at bachelor level or above	Total	29.6%	19.2%	38.3%	23.4%	13.6%	11.9%
	45-64 years	29.2%	19.0%	42.2%	23.2%	17.0%	11.1%

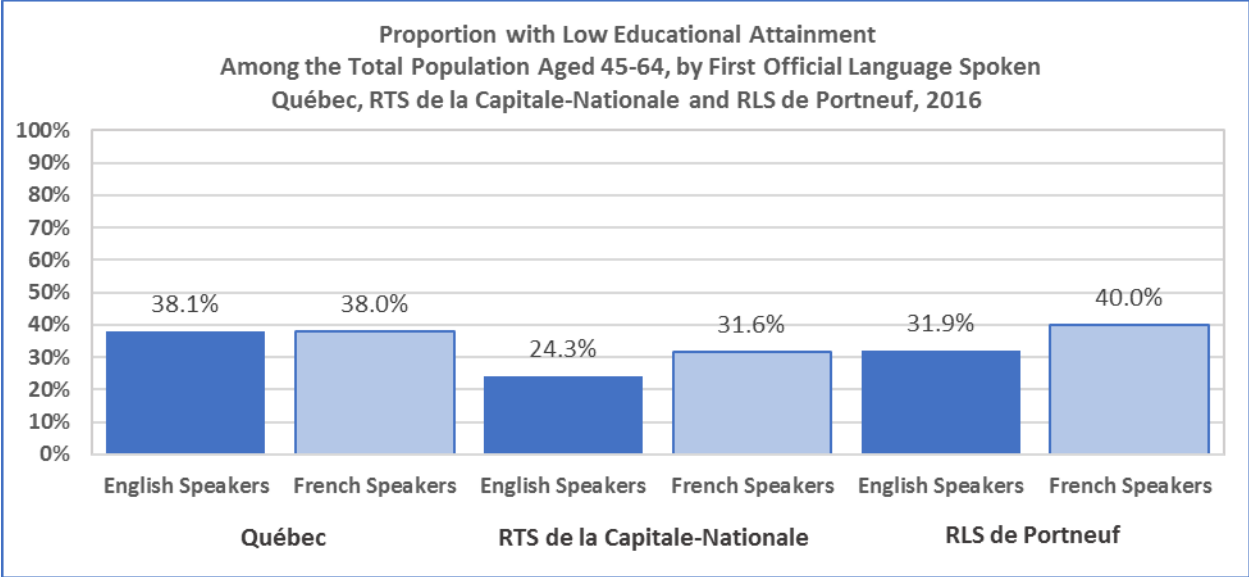
Source: JPocock Research Consulting, 2016 Census, Statistics Canada. Population in private households - 25% sample. The linguistic concept is First Official Language Spoken with multiple responses distributed equally between English and French.

<sup>9</sup> For further discussion of education as a health determinant and the Population Health Model see J. Carter, *A Community Guide to the Population Health Approach*. Community Health and Social Services Network (CHSSN), [www.chssn.org](http://www.chssn.org), March 2003. See Also, D. Raphael. (ed.) (2009) *Social Determinants of Health: Canadian Perspectives*, 2<sup>nd</sup> edition. Toronto: Canadian Scholar's Press.



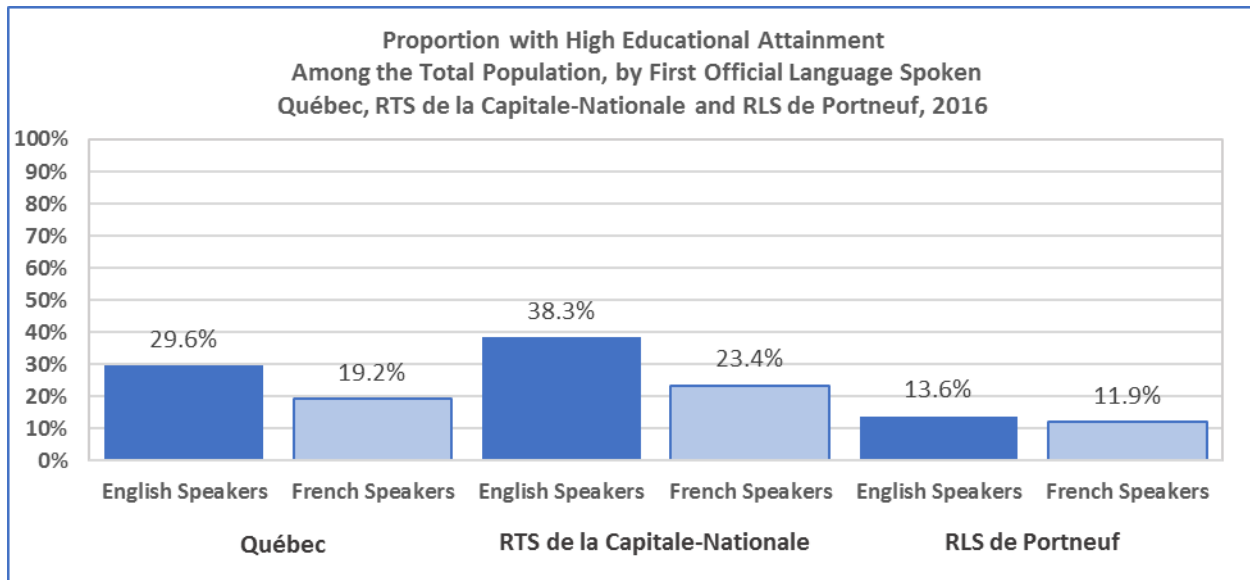
### Population aged 15+, high school diploma or less

- Across Québec, there were 380,050 English speakers aged 15 and over with a high school diploma or less. This group accounts for 40.7% of the English-speaking population aged 15 and over. The proportion of English speakers aged 15 and over with a high school diploma or less is similar to the level found in the French-speaking majority population aged 15 and over in Québec.
- In 2016, there were 4,090 English speakers aged 15 and over with a high school diploma or less in the RTS de la Capitale-Nationale region where they account for 32.5% of the regional English-speaking population aged 15 and over. The proportion of those aged 15 and over with a high school diploma or less in the regional English-speaking population is lower than the proportion in the regional French-speaking majority population. The level for the English-speaking regional proportion is much lower than that exhibited by English speakers across the province.
- In RLS de Portneuf, we find 225 English speakers aged 15 and over with a high school diploma or less where they represent 40.9% of the English-speaking population aged 15 and over. This level is similar to the proportion exhibited by the French-speaking majority population aged 15 and over in the same territory. The proportion of those aged 15 and over with a high school diploma or less in the English-speaking population is much higher than the proportion exhibited by the English speakers across the RTS de la Capitale-Nationale region.



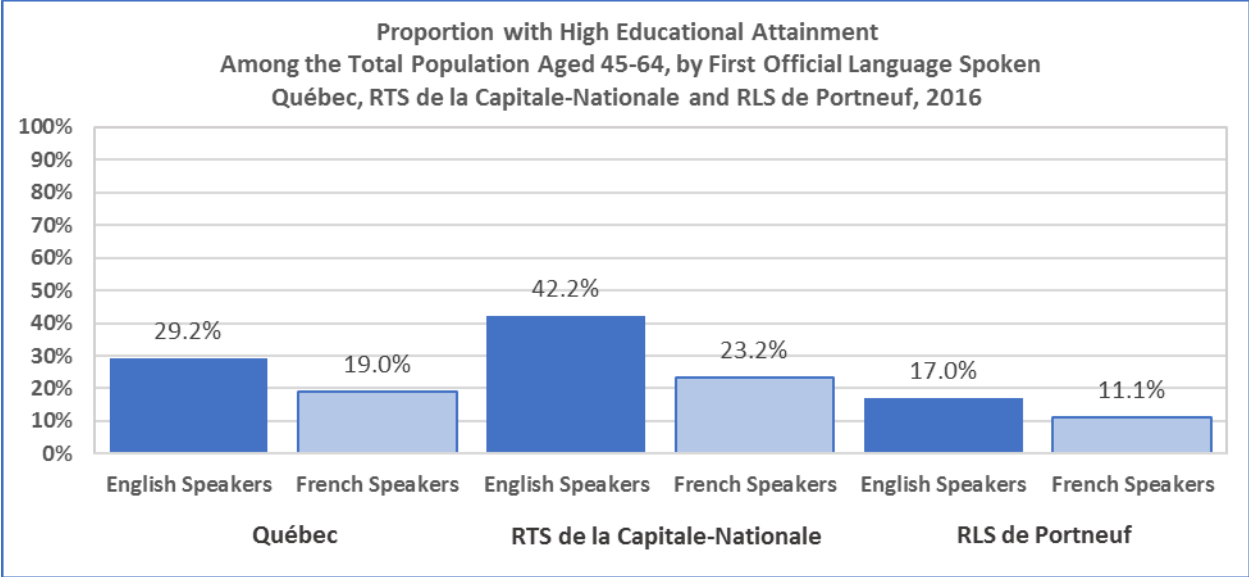
**Population 45-64, high school diploma or less**

- In Québec in 2016, there were 116,390 English-speaking aged 45-64 with a high school diploma or less. This group represents 38.1% of the English-speaking population. The proportion of English speakers aged 45-64 with a high school diploma or less is similar to that found in the same age cohort in the French-speaking majority population in Quebec.
- In 2016, there were 920 English speakers aged 45-64 with a high school diploma or less in the RTS de la Capitale-Nationale region where they account for 24.3% of the regional English-speaking population. The proportion of those aged 45-64 with a high school diploma or less in the regional English-speaking population is much lower than the proportion in the regional French-speaking majority population. This English-speaking regional proportion is much lower than that exhibited by the province's English speakers.
- In RLS de Portneuf, we find 75 English speakers aged 45-64 with a high school diploma or less where they comprise 31.9% of the English-speaking population. This is much lower than the proportion exhibited by the French-speaking majority population in the same territory. The proportion of those aged 45-64 with a high school diploma or less in the territory's English-speaking population is much higher than the proportion exhibited by English speakers across the region.



### Population aged 15+, university degree or higher

- In Québec in 2016, there were 275,800 English-speaking aged 15 and over with a university degree or higher. This group represents 29.6% of the English-speaking population. The proportion of English speakers aged 15 and over with a university degree or higher is much higher than that found in the same age cohort in the French-speaking majority population in Québec.
- In 2016, there were 4,820 English speakers aged 15 and over with a university degree or higher in the RTS de la Capitale-Nationale region where they account for 38.3% of the regional English-speaking population. The proportion of those aged 15 and over with a university degree or higher in the regional English-speaking population is much higher than the proportion in the regional French-speaking majority population. This English-speaking regional proportion is much higher than that exhibited by the province's English speakers.
- In RLS de Portneuf, we find 75 English speakers aged 15 and over with a university degree or higher where they represent 13.6% of the English-speaking population. This is higher than the proportion exhibited by the French-speaking majority population in the same territory. The proportion of those aged 15 and over with a university degree or higher in the territory's English-speaking population is much lower than the proportion exhibited by English speakers across the region.



**Population 45-64, university degree or higher**

- In Québec in 2016, there were 89,255 English speakers aged 45-64 with a university degree or higher. This group represents 29.2% of the English-speaking population. The proportion of English speakers aged 45-64 with a university degree or higher is much higher than that found in the same age cohort in the French-speaking majority population in Quebec.
- In 2016, there were 1,600 English speakers aged 45-64 with a university degree or higher in the RTS de la Capitale-Nationale region where they represent 42.2% of the regional English-speaking population. The proportion of those aged 45-64 with a university degree or higher in the regional English-speaking population is much higher than the proportion in the regional French-speaking majority population. This regional English-speaking proportion is much higher than that exhibited by the province's English speakers.
- In RLS de Portneuf, we find 40 English speakers aged 45-64 with a university degree or higher where they comprise 17.0% of the English-speaking population. This level is much higher than the proportion exhibited by the French-speaking majority population in the same territory. The proportion of those aged 45-64 with a university degree or higher in the territory's English-speaking population is much lower than the proportion exhibited by English speakers across the region.

## Labour Force Activity

The rate and type of labour force participation experienced by a community and its members is strongly associated with health status. In industrial nations like Canada, labour force activity is linked with level of income as well as the level of social integration enjoyed by a group.

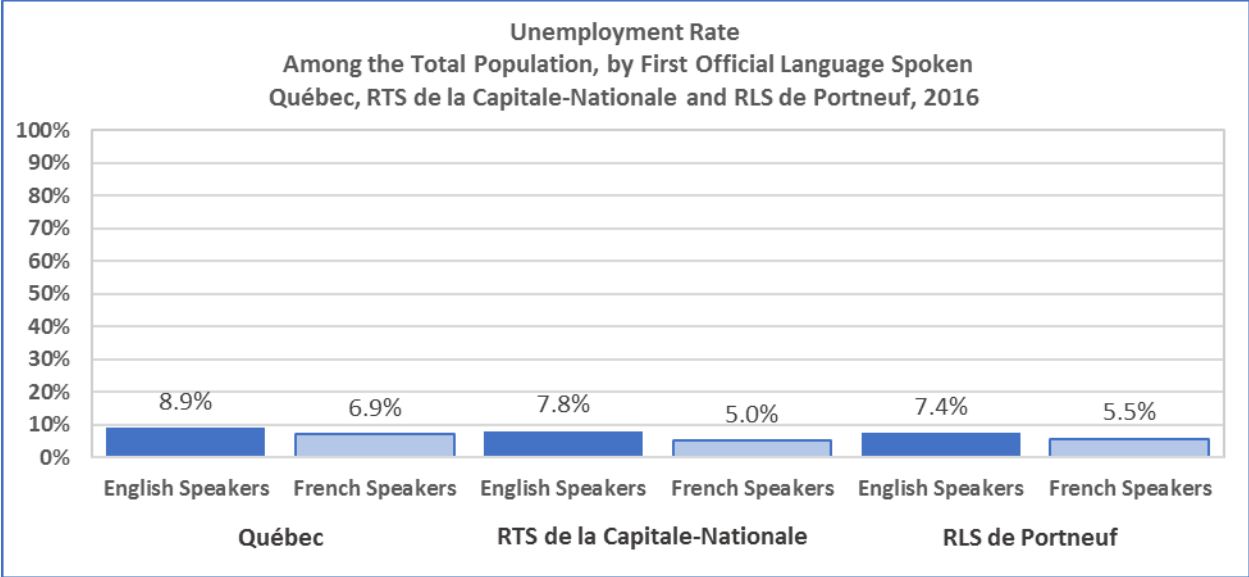
Employment is an important source of social identity and a key context for the establishment of a social support network that extends beyond the workplace. For an individual, work is an important source of the self-esteem and sense of control typically associated with good mental health.<sup>10</sup>

**Table 8 - Labour Force Activity**

Total Population by Labour Force Activity	Québec		RTS de la Capitale- Nationale		RLS de Portneuf	
	English	French	English	French	English	French
Total - Labour force activity	932,840	5,652,215	12,585	586,100	545	42,235
In the labour force	608,050	3,636,980	8,560	383,300	340	26,700
Employed	553,945	3,386,575	7,890	364,290	315	25,225
Unemployed	54,105	250,410	670	19,010	25	1,470
Out of the labour force	324,790	2,015,230	4,025	202,800	210	15,540
Total - Labour force activity	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
In the labour force	65.2%	64.3%	68.0%	65.4%	62.4%	63.2%
Employed	91.1%	93.1%	92.2%	95.0%	92.6%	94.5%
Unemployed	8.9%	6.9%	7.8%	5.0%	7.4%	5.5%
Out of the labour force	34.8%	35.7%	32.0%	34.6%	38.5%	36.8%

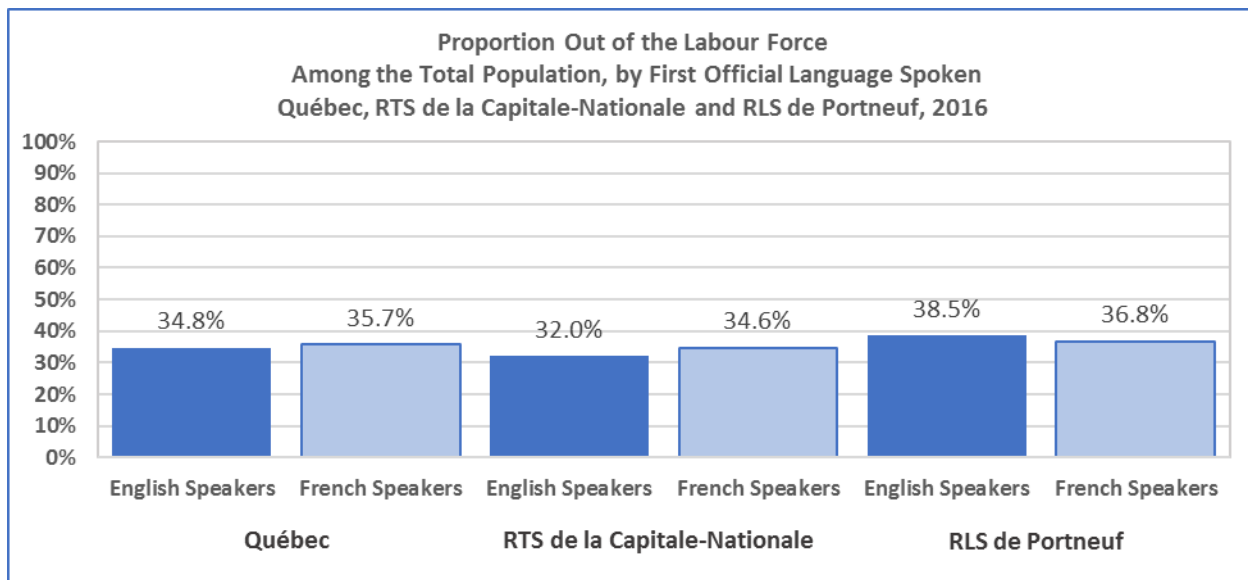
Source: JPocock Research Consulting, 2016 Census, Statistics Canada. Population in private households - 25% sample. The linguistic concept is First Official Language Spoken with multiple responses distributed equally between English and French.

<sup>10</sup> For further discussion of employment and working conditions as health determinants and the Population Health Model see J. Carter, A Community Guide to the Population Health Approach, Community Health and Social Services Network (CHSSN), [www.chssn.org](http://www.chssn.org), March 2003. See also D. Raphael (ed.) (2009) Social Determinants of Health: Canadian Perspectives, 2<sup>nd</sup> Edition. Toronto: Canadian Scholar's Press.



**Unemployed**

- Across Québec in 2016, there were 54,105 English speakers who were unemployed resulting in an unemployment rate of 8.9%. The unemployment rate of Quebec's English speakers was much higher than the unemployment rate of the French-speaking majority.
- In 2016, there were 670 unemployed English speakers in the RTS de la Capitale-Nationale region where they experienced an unemployment rate of 7.8%. The unemployment rate of the regional English-speaking population was much higher than the unemployment rate in the regional French-speaking majority population. Their unemployment rate was lower than that experienced by the provincial English-speaking population.
- In RLS de Portneuf, we find 25 unemployed English speakers resulting in an unemployment rate of 7.4%. This is much higher than the unemployment rate experienced by the French-speaking majority population in the same territory. The unemployment rate of the English-speaking population is lower than the unemployment rate experienced by English speakers across the RTS de la Capitale-Nationale region.



### Out of the labour force<sup>11</sup>

- Across Québec in 2016, there were 324,790 English speakers out of the labour force in 2016. This group represents 34.8% of the English-speaking population aged 15+. The proportion of English speakers out of the labour force is similar to that found in the French-speaking majority population in Quebec aged 15 and over.
- In 2016, there were 4,025 English speakers out of the labour force in the RTS de la Capitale-Nationale region where they comprise 32.0% of the regional English-speaking population aged 15+. The proportion of those out of the labour force in the regional English-speaking population is lower than the proportion in the regional French-speaking majority population. This English-speaking regional proportion is lower than that exhibited by the provincial English-speaking population.
- In RLS de Portneuf, we find 210 English speakers out of the labour force where they account for 38.5% of the English-speaking population. This is similar to the proportion exhibited by the French-speaking majority population in the same territory. The proportion of those out of the labour force in the territory's English-speaking population is much higher than the proportion exhibited by English speakers across the RTS de la Capitale-Nationale region.

<sup>11</sup> The Statistics Canada category “[out of the labour force](#)” refers to persons 15 years and over, excluding institutional residents, who were neither employed nor unemployed during the week of Sunday May 1 to Saturday May 7, 2011. It includes students, homemakers, retired workers, and seasonal workers in an “off” season who were not looking for work because of a long-term illness or disability. (<http://www12.statcan.gc.ca/nhs-enm/2011/ref/dict/99-000-x2011001-eng.pdf>)



**Appendix A – English speakers and French speakers by RSS, RTS and RLS, 2016<sup>12</sup>**

Number and Proportion of English and French Speakers in RSS de la Capitale-Nationale, by Territory, 2016				
Geography	Total Population	French Speakers	English Speakers	Proportion of English Speakers
RSS de la Capitale-Nationale	709,325	693,190	14,205	2.0%
RTS de la Capitale-Nationale	709,325	693,190	14,205	2.0%
RLS de Portneuf	51,365	50,705	620	1.2%
RLS de Québec-Sud	298,745	288,965	8,390	2.8%
RLS de Québec-Nord	331,505	325,970	5,055	1.5%
RLS de Charlevoix	27,710	27,550	135	0.5%

*Source: JPocock Research Consulting, 2016 Census, Statistics Canada. Population in private households - 25% sample. The linguistic concept is First Official Language Spoken with multiple responses distributed equally between English and French.*

<sup>12</sup> Baseline Data Reports are only available for those RLS territories with at least 250 English speakers. This table nonetheless lists all RLS territories in a given RSS/RTS area.

## **Appendix B – Baseline Data Report Series**

2003-2004	Regional Profiles of English-speaking Communities	2001 Census
2004-2005	Profiles of English-speaking Communities In Selected CLSC Territories	2001 Census
2005-2006	English-Language Health and Social Services Access in Québec	2005 CHSSN-CROP Survey on Community Vitality
2006-2007	Community Network Building	Case studies (qualitative interviews)
2007-2008	Health and Social Survey Information on Quebec's English-speaking Communities	1998 Québec Health and Social Survey
2008-2009	Regional Profiles of Quebec's English-speaking Communities: Selected 1996-2006 Census Findings	1996 and 2006 Census
2009-2010	Demographic Profiles of Quebec's English-speaking Communities for Selected CSSS Territories	1996 and 2006 Census
2010-2011	English-Language Health and Social Services Access in Québec	2010 CHSSN-CROP Survey on Community Vitality
2010-2011	2010-2011 Companion Report – Comparison of French and English respondents to the 2010 CROP survey	2010 CHSSN-CROP Survey on Community Vitality
2011-2012	Socio-economic Profiles of English-speaking Visible Minority Population by Quebec Health Region	2006 Census of Canada
2012-2013	Quebec's English-speaking Community Networks and their Partners in Public Health and Social Services	Survey of NPI organizations and interviews
2013-2014	Demographic Profiles of Quebec's English-speaking Communities for Selected CSSS Territories	2011 Census of Canada; 2011 National Household Survey
2014-2015	Canadian Community Health Survey (2011-2012) / Findings related to the Mental and Emotional Health of Quebec's English-speaking Communities	Canadian Community Health Survey, 2011-2012
2015-2016	English-Language Health and Social Services Access in Québec	2015 CHSSN-CROP Survey on Community Vitality
2015-2016	2015 CHSSN-CROP Survey on Community Vitality / Findings on English-speaking Community Vitality Across Key Sectors	2015 CHSSN-CROP Survey on Community Vitality
2016-2017	Demographic Summaries for English-speaking Populations Across Quebec's RTS Territories (2011)	2011 Census of Canada; 2011 National Household Survey
2017-2018	Demographic Profiles of Quebec's English-speaking Communities for Selected RLS Territories	2016 Census of Canada

## Sources and References

- Bowen, S. (2001). *Language Barriers in Access to Health Care*, Ottawa: Health Canada.
- Bowen, S., Gibbons, M., Roy, J. and Edwards, J. (2010). From 'multicultural health' to 'knowledge translation' – rethinking strategies to promote language access within a risk management framework. *The Journal of Specialized Translation (Jostrans)*, Issue 14, [http://www.jostrans.org/issue14/art\\_bowen.php](http://www.jostrans.org/issue14/art_bowen.php).
- Bowen, S. (2015) for Société Santé en Français (SSF). *Impact of Language Barriers on Quality and Safety of Healthcare*. <http://santefrancais.ca/wp-content/uploads/SSF-Bowen-S.-Language-Barriers-Study-1.pdf>
- Carter, J. (2003). *A Community Guide to the Population Health Approach*. Community Health and Social Services Network (CHSSN), [www.chssn.org](http://www.chssn.org)
- Consultative Committee for English-speaking Minority Communities (CCESMC) 2002, *Report to the Federal Minister of Health*, Ottawa: Health Canada.
- Galabuzi, G. (2002). "Social Exclusion" in Raphael, D (ed.) *Social Determinants of Health: Canadian Perspectives*. Toronto: Canadian Scholar's Press Inc. pp.235-251.
- Human Resources and Skills Development Canada (2009). "Low Income in Canada: 2000-2007 Using the Market Basket Measure" August 2009, available online at <http://www.hrsdc.gc.ca/eng/publications>
- Jacobs, E., and A. Chen, L. Karliner, N. Agger-Gupta & S. Mutha. (2006). "The Need for More Research on Language Barriers in Health Care: A Proposed Research Agenda". *The Millbank Quarterly*, Vol. 84, No. 1, pp.111-133.
- Mikkonen, J., & Raphael, D. (2010). *Social Determinants of Health: The Canadian Facts*. Toronto: York University School of Health Policy and Management
- Pocock, J. (2008). *Baseline Data Report 2007-2008. Quebec's Social and Health Survey Information*. Community Health and Social Services Network. (CHSSN). [www.chssn.org](http://www.chssn.org)
- Public Health Agency of Canada. "What Determines Health?" [www.phac-aspc.gc.ca/ph-sp/determinants/index-eng.php](http://www.phac-aspc.gc.ca/ph-sp/determinants/index-eng.php) Accessed March 2014.
- Raphael, D. (Ed.) (2009) *Social Determinants of Health: Canadian Perspectives, 2<sup>nd</sup> edition*. Toronto: Canadian Scholar's Press.
- Renata, Meuter, Cindy Gallois, Norman S. Segalowitz, Andrew Ryder and Julia Hocking. "Overcoming language barriers in healthcare: A protocol for investigating safe and effective communication when patients and clinicians use a second language." *BMC Health Services Research*. 2015; 15:371 published online 2015 Sept 10 doi:10.1186/s 12913-015-1024-8
- World Health Organization (2008). *Closing the gap in a Generation: Health Equity through Action on the Social Determinants of Health*. Geneva: World Health Organization.